



1

မြန်မာ ပို့ဆောင်ရေး အာဏာ အမျိုးမျိုး မြန်မာ လူများ အတွက် အသုတေသန ဖြစ်ပါသည်။

॥ ପାତାରେ କିମ୍ବା ଗୁଣାଗୁଣା ହିନ୍ଦୀଙ୍କୁ . .	f 2.50
॥ ଯାଏ କି କିମ୍ବା ଗୁଣାଗୁଣା ହିନ୍ଦୀଙ୍କୁ . .	2.—
॥ ପାତାରେ କିମ୍ବା ଗୁଣାଗୁଣା ହିନ୍ଦୀଙ୍କୁ . .	1.—
॥ ଯାଏ କି କିମ୍ବା ଗୁଣାଗୁଣା ହିନ୍ଦୀଙ୍କୁ . .	1.25

**J. v. Gorkom & Co. Apothekers  
DJOKJAKARTA**

telefoon 88.  
**SEMARANG**  
Wilhelmina Apoth., Bodjong telf. 111.  
Van Gorkom & Co., Pekodjan 78, tel. 1764.

**BANDOENG**  
**Bandoengsche Apotheek,**  
**Groote Postweg 9, telf. 312 en 322.**



ପ୍ରକାଶିତ ଅଛି ଏହାର ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ।	f 2.—
ପ୍ରକାଶିତ ଅଛି ଏହାର ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ।	1.50
ପ୍ରକାଶିତ ଅଛି ଏହାର ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ।	1.50
ପ୍ରକାଶିତ ଅଛି ଏହାର ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ।	2.50
ପ୍ରକାଶିତ ଅଛି ଏହାର ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ।	1.50

J. v. Gorkom & Co. Apothekers  
MADELANG  
telefoon 61.

**POERWOKERTO**  
tjaket kamar bolah telf. 133.  
**BATAVIA**  
**Beng Seng Apotheek**  
Pantjoran 50, telf. Batavia 911

ପ୍ରକାଶକ୍ତି ଏହି ମନ୍ଦିରରେ ଯାଏଇବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

॥ହାତବେଳ ନାହିଁ ॥

SERIE No. 943

ଦେବାକୁ ହେଲା ମାତ୍ରି, ଯିନିଟିଙ୍କ ପାଇଁ ଯାଇବା ମାତ୍ରି କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା ଏକା ଯାଇବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପରିବାର କାହାର ମଧ୍ୟ ଏହା ହେଉଥିଲା ନାହିଁ ଯାହା କାହାର  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

ପ୍ରାଚୀକାନ୍ତି ୫୮ ଲକ୍ଷ ମଣି f ୦.୨୫

॥ ଶେଷ ପାଦ କିମ୍ବା  
ଶେଷ ପାଦ କିମ୍ବା

॥ ୨୯ ନନ୍ଦାମୁଖ

Serie No. 404, 404a

ଯାହା ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲା । ୧ ଟଙ୍କା । ୦.୫୦  
ଯାହା ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲା । ୨ ଟଙ୍କା । ୦.୪୦

॥ राम री राम राम राम ॥ एकी भूर्गता-उद्धव  
स्त्री पुरुष द्वारा उपर्युक्त राम-नाम से ज्ञान घटते  
होते हैं। इसीलिए यह अत्यधिक शक्ति वाला नाम है।  
साथ ही यह अत्यधिक शक्ति वाला नाम है।  
अत्यधिक शक्ति वाला नाम है। अत्यधिक शक्ति वाला  
नाम है।

ବ୍ୟାଜି ଧ୍ୟାନକୁ କିମ୍ବା ତଥା ହାତିଲେ ରଖି  
କାହା ଏ ଯେ ପୁଣି କାହା ଏ କାହାରେ ଏ ଯେ ।

||и т и з т и л а ||

ଅବ୍ୟାକ୍ଷମ କିମ୍ବା ଅନିତ୍ରେଣ୍ଟିକ୍ କାହାର ଯାଏ ଯାଏ ଅବ୍ୟାକ୍ଷମ

။ ပုဂ္ဂနိုင်သာ အောက်ပါတော်းများမှာ မြတ်စွာ ဖော်လောင်းများ ဖြစ်ပါသည်။

ଶିଳ୍ପ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ . . . f 1.50

କାହିଁ କାହିଁ ପୁଣ୍ୟ ପୁଣ୍ୟ କିମ୍ବା

၆၁၁၂၈၇၀ ၆၂၁၂၈၇၁ ၆၂၁၂၈၇၂ ၆၂၁၂၈၇၃ ၆၂၁၂၈၇၄ ၆၂၁၂၈၇၅

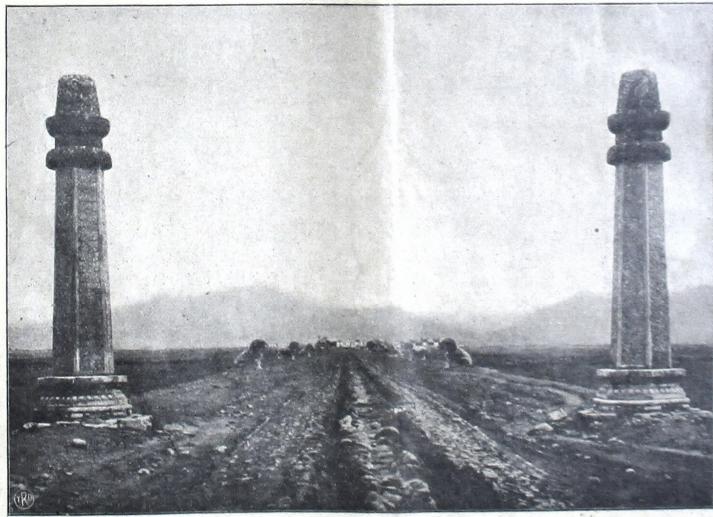
## ၁၅။ ယခု - ၄၇ ပြိုမ်းမြေ

অ এ সি প্র মু

ଯିଏମ୍ ପାଇଁ ଦି କା ତଣ୍ଡର ବାହି ନ୍ଯୁ

၁၂၁၃ - ၂၇၉၁ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊

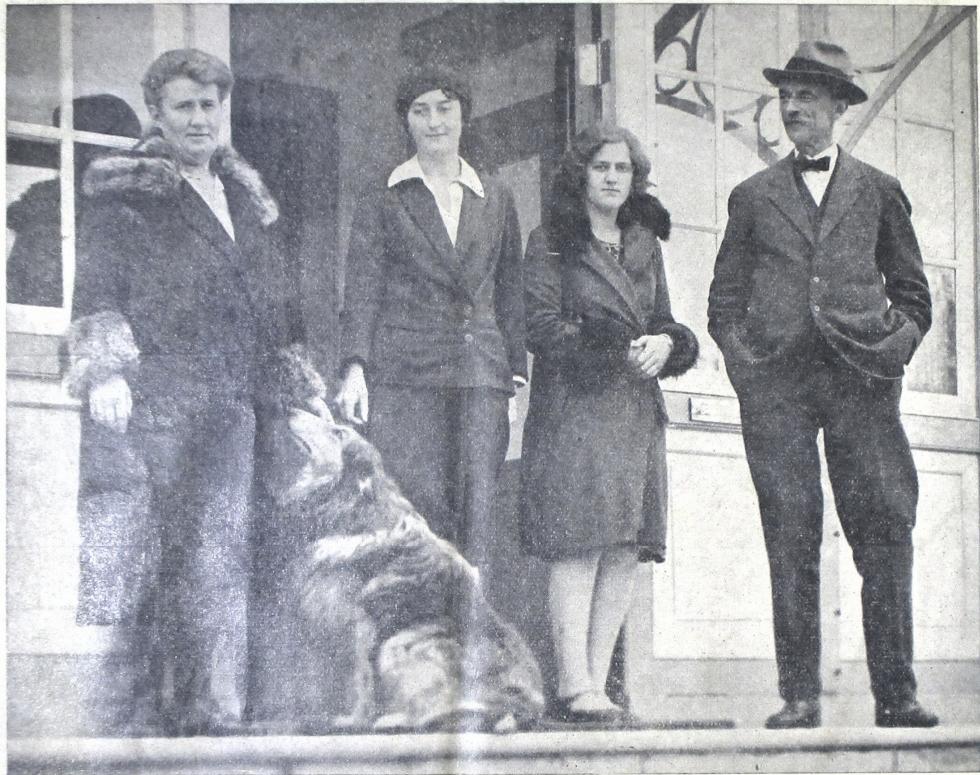
၂၆၁ မြန်မာ ၃၈၁ မာရီ ၃၈၂ မာရီ



မြန်မာစိတ်ပါရီ၊ မြန်မာဘုရား၊ မြန်မာအမျိုးသမား၊ မြန်မာအမျိုးသမား၊ Ming

வகுவினி கி தீவ்வினியான் முதல் தீவ்வினியான் வகுவினி

॥ അംഗി അയാൾ നീ അംഗി അയാൾ ആന മഹ്യം നാന്മാ





ତୁ ମା ହୁଁ । ତୁ ଯିବୁ କାହାରେହି କାହାରେହି : କାହାରେହି  
ତୁ ମା । ତୁ ଯିବୁ କାହାରେହି କାହାରେହି : କାହାରେହି କାହାରେହି  
ତୁ ମା । ତୁ ଯିବୁ କାହାରେହି କାହାରେହି : ତୁ ମା ମାନ୍ୟ ପାଦାର  
କି କିମ୍ବା କି କିମ୍ବା କାହାରେହି କାହାରେହି : କାହାରେହି

A black and white illustration of a man with a long nose and a mustache, wearing a striped robe, sitting in a chair and smoking a pipe. He is surrounded by text in a traditional script.

ଏ ଯେ ତୁ କୁଣ୍ଡଳ ଥିଲୁ ହୁଏ ପାଇଲା ମନୀଷ ଦୁଇରୁ  
ହ୍ୟାତୀନେ ଦିଲି ଯାଇ ତାଙ୍କର ଗାନ୍ଧି ଅନ୍ତରେ ମହା ଦିଲି ଯାଇ  
ଏ ଯେ ଯା କାହା ତୁ କୁଣ୍ଡଳ ଥିଲୁ ହୁଏ ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା ଯାଇଲା  
ତୁ କୁଣ୍ଡଳ ଥିଲୁ ହୁଏ ଯିବା ପାଇଲି ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା ଯାଇଲା  
ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା ଯାଇଲା ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା ଯାଇଲା ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା  
ତାଙ୍କର ଆଶା ଦିଲି ଯାଇଲା ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା ଯାଇଲା ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା  
ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା ଯାଇଲା ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା ଯାଇଲା ମାତ୍ରାକୁ କିମ୍ବା

၅၇။ အေဒီ မြန်မာ ရှိသူများ မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ  
မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ  
မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ မြန်မာ လူများ



ମନ୍ତ୍ରୀ ହିଂସା କିମ୍ବା ଦୁଇ ମଧ୍ୟରେ କାହାରେ ପାଇଲା । 15.— ଏହାର  
ଅଧିକ ଯା କି ଅଧିକ ଧୂମର ଥିଲା ଏବଂ କାହା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ  
ଅଧିକ ହିଂସା ଥିଲା । ଯା ଯିବି ଅଧିକ ଧୂମର ଥିଲା ।  
ଏହା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ କାହା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ ଏହା ହିଂସା କିମ୍ବା  
ଏହା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ କାହା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ ଏହା ହିଂସା କିମ୍ବା  
ଏହା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ କାହା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ ଏହା ହିଂସା କିମ୍ବା

"עֲנָנָה"

။ ၁၇၅၂ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်တောင်၊ အနောက် ၁၃၀၀  
မီတာ၊ ဘဏ္ဍာရပ် ၈၇၁၁ မူလ ၁၁ နာရီ၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်တောင်၊  
အနောက် ၁၃၀၀။ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်တောင်၊ အနောက် ၁၃၀၀။

ପ୍ରମାଣିତ ହେଲୁ ଯେ କି ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ပုဂ္ဂန်မာရေးနှင့်ပန်လုပ်မှု (၁၉၇၅)

ପ୍ରଦୟନ୍ତରେ 901 କିଲୋମିଟର f 2.— ଯୁଦ୍ଧକାଲୀନଙ୍କ  
f 0.50 କର୍ତ୍ତାକାରୀଙ୍କ ବଳରେ ଯୁଦ୍ଧକାଲୀନଙ୍କ ବଳରେ  
ପ୍ରଦୟନ୍ତରେ 1 ଏକାକୀ

॥<sup>४</sup>ग्रन्थाग्रहितः 5369 शिवार्कीर्ति (अवधिः) ॥ बहुतीलम् ग्रन्थक्रिया  
एव युग्माद्वारा अपेक्षितम् आवृत्तिः ग्रन्थाग्रहितः 1930 ॥ इति f 3.—  
मिहान्वाच भूमिकायाच वा, विषयान्वयाप्ताप्राप्ताव्याप्तिः ग्रन्थाग्रहितः एव  
किं एव युग्माद्वारा अपेक्षितम् आवृत्तिः इत्युपराकारा (f 2.— एव  
ग्रन्थाग्रहितः ग्रन्थाग्रहितः) ॥

“ప్రాంతిక్యమితి 4300 కిలోమీటరు” లోని వాయిదా అసిన్స్ లో  
“ప్రాంతిక్యమితి 1809 కిలోమీటరు” లోని వాయిదా అసిన్స్ లో  
విధి ఇచ్చిన వాయిదికొన్ని గుర్తించి ఉపయోగించి ప్రాంతిక్యమితి (no.  
4300 అసిన్స్ వాయిదా) 31 no. 1809 అసిన్స్ వాయిదా లక్ష 30).

ପାଇଁବା କାହାରୁ ନାହିଁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

॥ରାଜ୍ଣୀଷ୍ଠିବ୍ୟକ୍ତିମାନଗତିପଦ୍ଧତି 46

ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପଦାର୍ଥଙ୍କ ପରିଚୟ ଏବଂ ଏହା ଏକ ପରିଚୟ ହାତିଲା  
ଯାହା ଏକ ପଦାର୍ଥ ହାତିଲା ଏବଂ ଏହା ଏକ ପଦାର୍ଥ ହାତିଲା  
ଏହା ଏକ ପଦାର୍ଥ ହାତିଲା ଏବଂ ଏହା ଏକ ପଦାର୍ଥ ହାତିଲା  
ଏହା ଏକ ପଦାର୍ଥ ହାତିଲା ଏବଂ ଏହା ଏକ ପଦାର୍ଥ ହାତିଲା

၃၅။ မြန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်

၂၈။ မြန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်



၁၁၁။ မြန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင်

၄၃။ ဘဏ်အာမျှ ယဉ်ပူဇ္ဈာရာ ချော့နှင့် နှင့် ဘဏ်အာမျှ  
ဘဏ်အာမျှ တို့၏ အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်

၁၁၃။ ပြည်ပတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်  
အောင် သီရိလာ ပုဂ္ဂန်မာစိန္ဒရုပ်ပွဲတော်အောင် သာကျားမြတ်

မေတ္တာ၊ နိုင်ငံတိပုဂ္ဂရာ၊ အပိုပါကာလာ

ପାତା ମଧ୍ୟ

၁၇၈၃ ခ ၧ၂၁

ပြုပျော်မြို့နှင့်အောင်တွင်ပြုပျော်မြို့နှင့်အောင်တွင်

ଯେବେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧୀଙ୍କର ପଦମୂଳରେ  
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧୀଙ୍କର  
ପଦମୂଳରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧୀଙ୍କର

ပါ၍ ယောက်နှင့် လိမ္မာ ပြန် အနေဖြင့် သုတေသန ပေး ပို့ ခဲ့ ရတယ် မဟန်  
အောင် ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင်  
အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင် အောင်

|| ପାଶ ଅୟ ଦୁଷ୍ଟି ଦୁଷ୍ଟି ପୁଣ୍ୟ କର ଏଥିକାଂ ପ୍ରସା  
ଦି ଏଥି ॥ K. No. 3022 ॥

K. No. 3022

ବନ୍ଦମାର୍ଗୀ କଣ୍ଠମାର୍ଗୀ

(အေဒီအိုဘဏ်သံတေသနများ၏ 46)။

କି କାହାରୁ ଯାଏନ୍ତି ଅଛି ୧୮୫୨ ବେଳେ କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁ ଯାଏନ୍ତି କାହାରୁ  
ଯାଏନ୍ତି Sembilan କାହିଁ କ୍ଷେତ୍ର ପାଇଁ ଏକ ପାଇଁ ୨୩୦୦୦ ମିନିଟ୍‌ରୁ ଯାଏନ୍ତି  
ବୁଝି ଏକି ଯୁଦ୍ଧ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରୁ କାହାରୁ ଏବଂ ଯାଏନ୍ତି  
ଯାଏନ୍ତି ଏକି ବୁଝି ଅତିକର୍ତ୍ତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରୁ ଏବଂ ଯାଏନ୍ତି  
ଏକି କାହାରୁ ଏକି ବୁଝି ଅତିକର୍ତ୍ତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରୁ ଏବଂ ଯାଏନ୍ତି  
ଏକି କାହାରୁ ଏକି ବୁଝି ଅତିକର୍ତ୍ତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରୁ ଏବଂ ଯାଏନ୍ତି  
ଏକି କାହାରୁ ଏକି ବୁଝି ଅତିକର୍ତ୍ତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରୁ ଏବଂ ଯାଏନ୍ତି  
ଏକି କାହାରୁ ଏକି ବୁଝି ଅତିକର୍ତ୍ତା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରୁ ଏବଂ ଯାଏନ୍ତି

၅၇၁ အနေဖြင့်ပျော်ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ ရီပူ၊ ခါးတော်၊  
ခြားမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏  
အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏  
အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏  
အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏  
အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏ အို့ပို့မှုမြတ်စွဲ၏

ମନ୍ୟ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀବ୍ୟାଙ୍ଗ ଏହାକୁ  
ଶ୍ରୀବ୍ୟାଙ୍ଗ ମିଳିବୁ  
କିମାତି ଦିଲୁଛନ୍ତି  
କିମାତି

ମୁଖ୍ୟ 19 ଅନ୍ତିମ

၁၃၁ မေသနပန္န

କିମ୍ବା କାହାର ପିଲି

ప్రాణములు

សាស្ត្រ ពិភេទ និង របាយ

ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାଁନ୍ଧୀ

ମାନ୍ୟମାତ୍ର (ପ୍ରିଯା କିମ୍ବା

ମାତ୍ରାମ ଏକିପି ଏମ

ମୁଣ୍ଡ ପାଇଁ କାହାରେ

Sembilan

ପାତ୍ରିଣା ଅନ୍ତିମ କଣ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ 11 ପି

ପରିବାର ଏକାନ୍ତରୀ

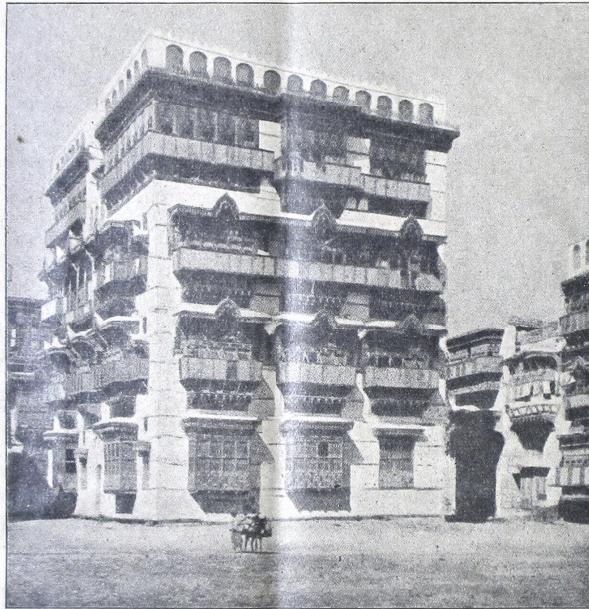
ପ୍ରକାଶକ ନାମ  
ଏଣ୍ଡିମ୍ବଲ୍

မြန်မာ ရွှေတော်၊ ပါ ပိုဘာ အဆောင်ရွယ် ရာ မျှော် ပူး ပူး  
မြန်မာ သူတော် အမြတ် အ မြတ် အ မြတ် အ မြတ် အ မြတ် အ မြတ် အ မြတ်

၁၆၁၂ ၁၆၁၃ ၁၆၁၄ ၁၆၁၅ ၁၆၁၆

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ଆମେ ଯାଏଇ କାହାର ପାଦରେ ଆମେ ଯାଏଇ

३५२ अनुवाद विजय कुमार शर्मा



॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥

ଅନ୍ତର୍ଗତ ଦେଖିଯାଏ ମୁଁ ମୁଁ କଥା ଦେଖିଯାଏ ପାଞ୍ଚ ବ୍ୟାପୀ s. a. w. ମହିମା କଥା  
କି କଥା ଦେଖି କଥା  
କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା

ଯା ଏ କଣ୍ଠରେ ପାଇଲା

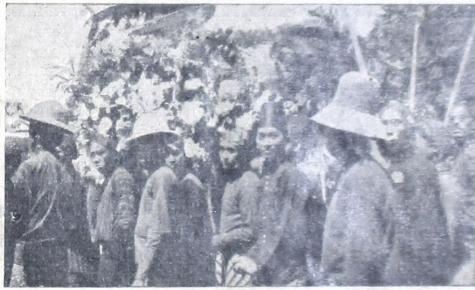
R. H. M. *εγγύαν*

ଓঁ মা রা যে (অ পুরুষাত্মক)

॥ ନା ତ୍ୟାଗ କରି ଦେଖି ଏହି ମନ୍ଦିରରେ ଆମେ ଯାଏଇ ॥



ତୁ ଯାଇଁଛି ମାତ୍ର କ୍ରୂଷିଯା କିମ୍ବା ଦୁଇ କିମ୍ବା ତୁ ଯାଇଁଛି ମାତ୍ର କ୍ରୂଷିଯା  
ଏହା ପାଇଁ 30 ମଧ୍ୟରେ ଦୁଇ କିମ୍ବା ତୁ ଯାଇଁଛି ମାତ୍ର କ୍ରୂଷିଯା  
କ୍ରୂଷିଯା କିମ୍ବା ତୁ ଯାଇଁଛି ମାତ୍ର କ୍ରୂଷିଯା କିମ୍ବା ତୁ ଯାଇଁଛି ମାତ୍ର  
ମାତ୍ର କ୍ରୂଷିଯା କିମ୍ବା ତୁ ଯାଇଁଛି ମାତ୍ର କ୍ରୂଷିଯା କିମ୍ବା ତୁ ଯାଇଁଛି ମାତ୍ର



## NGOBROL ING DINTEN SABTOE.

Wawasan kawontenanipoen congrès Istri Sedar.

Kala dinten Minggoe ingkang kapengker pakempalan Wanita „Istri Sedar”, ingkang wiwit tanggal 4 doe moeginipoen tanggal 7 ing woelan poenia adamel congrès wonten ing Betawi ngriki, ngawontenaken parepatan oemoem ingkang wekasan. Ingriki koela boten bađé adamel verslag ing bab kawontenanipoen rembag<sup>2</sup> ing parepatan ngrikoe, kadar oedyana Kadjawèn namoeng satoenggiling kalawarti, ingkang namoeng kawedalaken saminggoe kaping kalih. Sanadyana koela andamel verslag kanti énggal-énggal sarta djangkep, éwasamanteri sowaniipoen verslag waoe dateng para maos inggil temtoe sampoen kasép. Amila ingriki koela namoeng bađé adamel wawasan sawatasiswa menggah kawontenanipoen parepatan ing dinten Minggoe poenia.

Mitoeroet wara-wara, bikakipoen parepatan sampoen katemtokaken djam 9. Sanadyan ing kala poenia wiwit éndjing djawahipoen anggredjeh tanpa wonten këndelipoen, djam 9 tèng ing papan parepatan, inggil poenia ing gedong permoefakatan ing gang Kenari, sampoen katinggal kebak déning katahipoen ..... para prija, ingkang sami mrelokaken dateng preloe amirengaken wedar-sabdaniipoen para gembong<sup>2</sup> ing pakempalan „Istri Sedar” waoe. Déné tjatjahipoen para wanita ingkang sami mrelokaken dateng, poenia boten wonten sapragangsaling tjatjahipoen para prija, ngantos woedjoeding parepatan boten mëper-mëmpéra manawi poenia parepataning wanita. Pantjènipoen makaten inggil nama anéh, déné para prija katah ingkang sami mrelokaken andjenengi parepatan waoe; ing mangka sadérèng-dérèngipoen congrès dipoen wiwiti, wonten salah satoenggiling djoernalis ingkang gadah oesoel dateng pangrenging pakempalan, bilih wonten wekdalipoen anjoekanana palilah dateng salah satoenggiling kaoem prija adamel sesorah ing bab lenggahipoen para wanita ing agami Islam. Oesoel waoe boten katampi, saha dipoen wangsoeli makaten: sadaja ingkang sami andjenengi parepatan kaéngketaken: boten kénging pitakén, boten kénging nedá katrangan toewin boten kénging mapali rembag. Oepami dipoen blakakaken makaten, wangsoelan poenia rak anggaqahi soeraos: „Kowé kabéh ambegogoka ana ing kono; nék mengkoné tak oenék-oenékaké, tak pisoehi, sanadyan tak engkoek-engkoek pisan, ija koedoe moeng „noen inggil sendika” bae. Bok manawi katahing para prija ingkang sami mrelokaken dateng waoe amoeng kapéngin bađé anekséni sapinten krodanipoen para djedjendöeling pakempalan wanita, ingkang ngroemaosi sampoen „sedar” waoe. Nanging loetjoenipoen, déné ingkang katah-katah raji-rajinipoen teka sami dipoen tilar wonten ing dalem, mbokmanawi dipoen koewatosaken, bilih raji-rajinipoen ladjeng sami „angistri sedar”.

Ingadjeng sampoen koela atoeraken, bilih mitoeroet wara-wara, bikakipoen parepatan sampoen katemtokaken djam 9, nanging ing sarehning ing kala poenia djawahipoen tansah anggredjeh, bokmanawi inggil ladjeng kirang sanget wontenipoen motor séwan, ðokar séwan toewin toempankan séwan sanés-sanésipoen, amila sanadyan djam 9 ing papan parepatan sampoen kebak, inggil meksa boten kénging dipoen paiben, bilih datengipoen pangarsaning pakempalan saweg djam 9 langkoeng 25 menit. Éwasamanteri koela teka ladjeng këmoetan tjarisipoen kjahi dalang makaten: „Waoeta, sasampoenipoen para wadyabala sami ander soeméwa, Sang Nata ladjeng mijos, dipoen ajap ing para bađaja, para tjéti toewin parekan, lir péndah pangantén binajang karja.”

Sasampoenipoen pangarsa mapan lenggah, sanalika parepatan inggil ladjeng kabikak. Ingriki pantes ingalembana menggah ing kawegiganipoen pangarsa, inggil poenia njonjah Soewarni Pringgadipa, anggèning amédarsabda, déné wontenipoen djawah waoe dipoen anggep kadosdéné pasemoning tradjangipoen pakempalan „Istri Sedar”; inggil poenia sanadyan djawahipoen deres, éwasamanteri parepatan meksa dipoen ladjengaken. Menggah pikadjenganipoen prasemon waoe, anandakaken bilih pakempalan „Istri Sedar” boten bađé moendoer sanadyan bađé wontena pepalang ingkang ngalang-alangi dateng tradjangipoen.

Sasampoenipoen panitra maos serat-serat kintoenan, pangarsa ladjeng anjeđahi dateng nonah Bordah soepados amédarsabda. Menggah wosing sesorah makaten: Ingrikoé angandaraken, bilih sadaja kawontenan poenia boten wonten ingkang langgeng, sadaja temtoe mawi éwah gingsir, sanadyan djagad, babad, agami toewin sapitieroetipoen. Makaten oegi kawontenanipoen bangsa wanita ing gesang sesarengan inggil oegi éwah-éwah mitoeroet kalamangsa oetawi djamanipoen. Tjekakipoen pamedarsabda ingrikoe ladjeng ambébér wawasanipoen toemrap djaler dateng éstri kanti anerangaken, bilih pangrengkochipoen tijang djaler dateng tijang éstri poenia kadosdéné radja dateng kawoelanipoen. Ingkang makaten poenia pamédarsabda amrajogékaken soepados énggal-énggal dipoen sirkakaken. Saladjengipoen djeroesabda angawon-awon dateng wontenipoen tjara kolot, kadosta: wontenipoen pingitan, anjelir lan sasaminipoen. Makaten oegi wontenipoen ing bab wajoeħ, pegatan, kawin peksan, bab lakirabi ingkang taksih kenémén, oegi dipoen ontjéki ngantos resik.

Menggah saking anđaranipoen djeroesabda sadaja waoe, pantjén inggil sampoen saleresipoen sarta inggil andjamani. Ananging sadaja waoe rak boten kénging jén ta dipoen tindakaken sarana bergadagan sakdeg

saknjet, temtoenipoen inggih kedah ragi ngoelerkambang sakedik. Manawi nitik kawontenanipoen samangké, sadaja waoe kados-kados rak sampoen katāh sanget éwahipoen, kadosta: tjtahipoen tijang djalek ingkang anganggep éstrimipoen kadosdéné réntjang, poenika samangké rak sampoea soeda sanget; poenapa malih toemirapng tetijang ingkang sami angsal pangadjaran, poenika kéging dipoen wastani prasasat langka. Malah saking dajaning éwahipoen djaman samangké tijang éstri ingkang anganggep prijanipoen kadosdéné dateng djonggosipoen, oegi sampoen wonten. Déné wontenipoen laré éstri dipoen pingit toemrap ing djaman samangké kados sampoen awis sanget; dálasan para loehoer kémawon, ingkang kala roemjin angeber sanget dateng poetri-poetrinipoen, samangké oegi sampoen kéging dajaning djaman boten anindakaken malih. Malah sawenéh wonten ingkang saking anggénipoen daja-daja baéle anetepi djamanipoen, sok ladjeng kaladoek anggéneng merdikakaken poetrinipoen, ngantos saged kalampahan wonten satoenggiling poetri ngoepados djodo pijambak tanpa mawi idinipoen tijang sepoeh, doeméh sampoen anotjogi dateng pamanahipoen. Makaten oegi bab sanés-sanésipoen, poenika manawi kapanđing kalijan kawontenanipoen kala sadasa taoen ingkang kapengker, kados rak sampoen katāh sanget éwahipoen. Déné éwahipoen déréng saged adamel pamarem, poenika sanés sabab ingkang wigatos, djalaran sadaja-sadaja manawi toemindakipoen kanti groesah-groesoeh, ingkang katāh wohipoen sok boten étja kateda. Amila inggih kedah toemindak kalajana sareh, namoeng ingkang saged amranani.

Samangké ngandaraken sawatawis sesorahipoen sadérèk Soewarni Pringgadigda. Menggah wosipoen makaten:

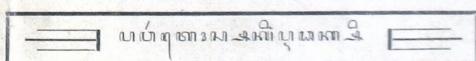
Tetijang éstri sageda anggađahi wewenang toemoet angrembag tatanan pradja toewin anggađahi wewenang toemoet leloemban wonten ing djagad kapolietiek-an. Saladjengipoen djoeroesabda anoenten njoekani wawasan dateng parepatan menggah wontenipoen ébah-ébahana kaoém poetri ing tanah Inggris ing kala roemijn, poenika ngantos kalampahan para poetri waoe saking kakening manahipoen sami ambalangi grijiga-grijiga parlement, dalemipoen para minister lan sanés-sanésipoen. (Jak, ija medèni. Corr.).

Sasampoenipoen djoeroesabda ngandaraken sedanya ning pakemupalan „Istri Sedar”, inggih poenika amboedidaja soepados para kaem wanita dradjadipoen sageda angsal panganggep manoesa ngantos 100%. Toemrap samangké „Istri Sedar” boten toemot leloembang dateng politiek, sanadyan tradjangipoen dateng kabangsan. Sasampoenipoen njarjosaken koewadujibanning wanita wonten ing salebetting grija toewin wonten ing sadjawining wongan, djoeroesabda lajdjeng anerangken ngantos talesih ing bab babadipoen pakemupalan coöperatie ing nagari Inggris. Poenika sagedipoen lestantoon kadoemoegèn ing sedyanipoen, bo-

Makaten menggah wosing sesorahipoen sajérék Soewarni. Ingrikoe kados preloe katjarisosaken, bilih Sadérék Soewarni sajektos satoenggiling wanita ingkang saklangkoeng mitjara. Émanipoen déné sajérék waoe sadjakipoen ragi karem sanget dateng ..... ngontjéki awoning tetijang djaler. Éwasamanter mi-nangka toetoeping atoer koela poenika, sanadyan andaranipoen djoeroe sabda poetri kekalih waoe ing lahir ngontog-ontog kawédar pangérang-érangipoen dateng tradjanging kaoem prija, ingkang dipoen anggep angasoraken drajdjating kaoem poetri, nanging koela sadaja kaoem prija kedah boten kénging ladjeng oemob panggalihipoen, malah katampia kalijan seneng lan wenning panggalih, sabab sadaja andaranipoen sang padérasabda waoe maligi nedya ngrembag dateng kasaoraning para kaoem iboe sageeda-angsal kaloehoeran ing samestinipoen.

Déné bab wonten sawatawis kaladoeking andaranipoen sang djoeroesabda, poenika kaoem bapa kedah angegoengaken samodra pangapoenten, djalaran sada-ja kawontenan poenika, wiwitipoen temtoe sok won-ten ingkang dérèng leres lan saé toemindakipoen. Mila saangsal-angsال pára' kaoem bapa sami amitoeloengana dateng antjasing kaoem iboe ingkang oe tam waoe, soe-koer-soekeo saged kasembadan dados kantja kenging kaadjak ngembat roewed-rentenging pradja. dados d né ingkang dados pangadjanipoen pakempalan „Istri Sedar“ poenika.

PENTOEL



॥ ၁၇၁ ॥ A. ဆိုမ်းကျော် ပရာဘယ် ဖြူသွေ့လှမ်းမြို့သွေ့များ ပါ။  
ဗုဒ္ဓဘာသာ၊ မြန်မာအမျိုးသမား၊ N. V. voorheen H. Buning  
ဘုရားကျော်မြတ် မြန်မာဘာသာ၏ Spraakkunst en taaleigen  
van het Javaansch, deel II ဆာရာမျိုးပူဇာ ဖုန်း J. Kats,  
မြန်မာရှား Boekhandel Visser & Co. ရောင်း များ ပါ။ ပူဇာ 2.30။

၆၇၁၆ Ting Sing Giok တို့၏အမြန်သော အချက်အလက်များ

॥ ୨୫ ଗାସା କେତେ ଦିନ ମାର୍ଗ ଜୀବନଙ୍କୁ ଧୂର୍ଯ୍ୟ କରିଲା ଏହାରେ ପାଞ୍ଚ ଶହୁ ବାହୁ ହେଲାଯାଇଲା  
ଏହି ବାହୁରୁ ଏହି ମୁଖ୍ୟମିତ୍ର ଜୀବନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୋଣାରୁ ଏହାରେ  
ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ ବିନ୍ଦୁରୁ

ପ୍ରକାଶ ମହିନାରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଦିନରେ

॥ ପିନ୍ଧା ପିନ୍ଧା ପିନ୍ଧା ପିନ୍ଧା

॥ ଯାଏ ପାଇଲୁ ତାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ॥

မြန်မာစိသုက္ခတ်ဘဏ္ဍာဆေးလိုပဲမဲ့ ရာရွှေဖူးဆန္ဒရှိ ၅၂။ ရှာမှုစီးပွားရေးနှင့်  
ပေါ်ပိုက်အောင်လိုပေါ်ပိုက်ရှိ ရာရွှေရုပ်သမာနပုဂ္ဂန္တအား ၆၂။ မြန်

॥ ଯାହିଁ ଦେଖି କିମ୍ବା କାହାରୁ ନାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ॥

ମୁଦ୍ରାପତ୍ରିକା ଅଛି ଯାହାରେ ଏହା ପରିଷକା ନିରକ୍ଷଣ ପରିବିରୁ ଥିଲା ଏହା ରିହା ହିନ୍ଦି ପରିବିରୁ । ସାଥେ ଏହା ପରିଷକା ନିରକ୍ଷଣ ପରିବିରୁ ଥିଲା ଏହା ପରିଷକା ନିରକ୍ଷଣ ପରିବିରୁ ।

॥ ੭ ॥

॥ ස්වභි නුග ම විෂ ස්ව හි පා ම පා පා පා පා (ඉ තුල

ପ୍ରଥମ କାହାର ଦେଖିଲୁ ତାଙ୍କ କାହାର ଦେଖିଲୁ ଏହି କାହାର ଦେଖିଲୁ ଏହି କାହାର ଦେଖିଲୁ

॥ (ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତର ପାଇଁ କଥା ନାହିଁ) ॥

॥ବ୍ରାହ୍ମିନୀକୁ ଶୁଣାପୁ ॥ ୪ ଯଦି ମୀ ଖରା ପି କିମ୍ବା ମେଳା ତମର ଧୂର୍ମି  
ପରାମରଶାବଦି । ମାତ୍ରାକୁ ପୁରା ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରା । ତମର କିମ୍ବା ମେଳା ତମର  
ଶାର୍ଦ୍ଦୀକିମ୍ବା ତମର ଅତିଧୂରମା ।

॥ ରାଧାକୃତୀ ଶହୀ ଦା ପଣ୍ଡିତ ଶହୀ ରାଧାକୃତୀ ଶହୀ ଦା

பூர்வாக இது என்று கீழ்க்கண்ட படிகள் தீவிரமாக நிலைமை மூலம் அமைகின்றன.

॥ श्री राम चरितम् ॥

॥ ଯତ୍ତ ହି ଏ ନି ହି ହି ହି ହି ହି

၁၂။ မြန်မာတေသန ပုဂ္ဂန်များ မြန်မာတေသန ပုဂ္ဂန်များ မြန်မာတေသန ပုဂ္ဂန်များ

॥ ୨୫ ମି ମେ ୨୫

|| അക്കാൻ ദീപ്പ തുരമ്പി ചുവി സിരി തുരമ്പി തുരമ്പി

ପାରାମର୍ଶକାରୀ ଯେବୁଳିଲୁହିଲିକି ହାତିଲୁହି ଯେବୁଳିଲୁହି କାହାପାଇଁ ଏହି କାହାର  
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କିଛି ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣୀୟ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଆପଣଙ୍କିଛି ଯେବୁଳିଲୁହି

॥ ଯାହିଁ ଏ ଏ ଭୁବନ ଏ ରୀତା କୁଣ୍ଡଳ ଶିଖ ଏ ପାଦ ଗ୍ରୀ

၁၇ အိန္ဒိယရှိပါရမာန မြန်မာစွဲဘုရားရှင်များ

၂၇၁။ ရှိသွေးခြင်းကို အမြန်ဆုံးဖော်လုပ်နည်း

॥ अग्र वर्ष वा विवाह इन वर्ष वा विवाह ॥

ଏ ଅନ୍ତର୍ଗତ କାହାର ପାଇଁ ୫୦.୫୦ ଟଙ୍କା ମାତ୍ରରେ ବେଳେ ବେଳେ

॥ වා ඩි තා ඩි ම පා ගු නි ත ඩි එස් ම පා ගු ප්‍රේද

॥ ପାତା ପାତା ପାତା ॥

မြန်မာနိုင်ငံတော်လုပ် ၅ ရရှိနိုင်ခဲ့သူများနှင့် ၁၇၇၂ ခုနှစ်၊ အေဒီ ၁၈၁၃ ခုနှစ် အကြောင်း ဖြစ်ပါသည်။

॥ ୪ ୮ ମି ମୀ ଏ ଏ ॥

॥ ७ एव इति श्लोकम् ३८८ अनु० ॥



“कृत्या विद्युत् विद्युत्”

॥ ମନ୍ତ୍ରି ଯା ହୁଏ ଥିଲୁ କାହାର ପୁଣି ହିଁ ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା  
॥ ପାତ୍ରକୁ ହିଁ ମାତ୍ରାରୁ 5, 6 ଓ ଅଧିକ 7 ଗ୍ରାମରୁ ଦେଖିଲୁ କାହାର କିମ୍ବା  
ଥିଲୁ ପୁଣି କାହାର ପୁଣି ହିଁ ଦ୍ୱାରା କାହାର କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁ କାହାର  
କାହାରକିମ୍ବାରୁ । କାହାର ପୁଣି ହିଁ ଦେଖିଲୁ କାହାର କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁ କାହାର  
କାହାରକିମ୍ବାରୁ ।

ବ୍ୟାକ ପରିଚୟ

|| n as aŋ q məŋ mə ||

॥ ଅମ୍ବାର ପିତ୍ର କର୍ମ କର୍ମ ॥

॥ ୪ ॥ ଯାହା ଦ୍ୱାରା କାହାରେ ନାହିଁ ତାହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ ।

॥ ഒരു ദിവസം സ്ഥലം വരി പുതിയ ദിവസം എന്ന് അഭിപ്രായം ചെയ്യുമ്പോൾ മനസ്സിൽ തന്നെ ഉള്ളായാണ് അതിനു പുതിയ ദിവസം എന്ന് അഭിപ്രായം ചെയ്യുമ്പോൾ മനസ്സിൽ തന്നെ ഉള്ളായാണ് അതിനു പുതിയ ദിവസം എന്ന് അഭിപ്രായം ചെയ്യുമ്പോൾ മനസ്സിൽ തന്നെ ഉള്ളായാണ് അതിനു പുതിയ ദിവസം എന്ന് അഭിപ്രായം ചെയ്യുമ്പോൾ മനസ്സിൽ തന്നെ ഉള്ളായാണ് അതിനു പുതിയ ദിവസം എന്ന് അഭിപ്രായം ചെയ്യുമ്പോൾ മനസ്സിൽ തന്നെ ഉള്ളായാണ്

1597283

၂၁၈။ သမုပဒန် မြတ်သွေးရန် (Volkenbond)

॥ ମା କୁ ନିଁ ହାତ ରା

三三八

IX || සිංහ ගුරු පාඨ හැඳුව

၁၃၁၈ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အမှတ် ၁၂၅၁၊ အမှတ် ၁၂၅၂၊ အမှတ် ၁၂၅၃၊ အမှတ် ၁၂၅၄၊ အမှတ် ၁၂၅၅၊ အမှတ် ၁၂၅၆၊ အမှတ် ၁၂၅၇၊ အမှတ် ၁၂၅၈၊ အမှတ် ၁၂၅၉၊ အမှတ် ၁၂၅၀၊ အမှတ် ၁၂၅၁၊ အမှတ် ၁၂၅၂၊ အမှတ် ၁၂၅၃၊ အမှတ် ၁၂၅၄၊ အမှတ် ၁၂၅၅၊ အမှတ် ၁၂၅၆၊ အမှတ် ၁၂၅၇၊ အမှတ် ၁၂၅၈၊ အမှတ် ၁၂၅၉၊ အမှတ် ၁၂၅၁။

၁၁၃ မြန်မာတိပုဂ္ဂန်ရှိသူများအနက်၏ အဆင့်မြှင့်ဆုံးမြတ်စွာ အပေါ် ပို့ဆောင်ရန် အကျဉ်းချုပ် အမြတ်ဆင့် ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာတိပုဂ္ဂန်ရှိသူများ၏ အမြတ်ဆင့် ဖြစ်ပါသည်။

॥ ଶେଷ ରୂପ ଏହି ପାତି ଯାଇଲୁକୁ ଗିରି ଛାନ୍ତି ପାତି ପାତି । ଜାଗର ପିନି  
ଦିଅ ପାତି ପାତି ପାତି ।

။ ၁၇၃၆ ခု ခဲ့အေ သာ သံစိတ်တွေက ဘဝါရီ ပုဂ္ဂန္တများ ပေါ်လှုပါ၏ မြတ်ဆုံး ပုဂ္ဂန္တများ ဖြစ်ပါ၏။

၂၁၁။ မြန်မာနိုင်ငြပ်ရေးနှင့်သတ္တဝါဒား ဦးသနရွှေ့ကျော်

ໝົດເຫັນມີທຳ: ຕະຫຼອງກິຈ

॥ ଅଶ୍ରୁ ॥ ଧରି ଧରି ଧରି ଧରି ଧରି ଧରି ଧରି

၂၇၁၁ ၂၀၁၅ ၁၃၁၄ ၁၃၁၅ ၁၃၁၆ ၁၃၁၇ ၁၃၁၈ ၁၃၁၉ ၁၃၁၁ ၁၃၁၁

« Եղանակը արդյունաբերության համար առաջ է գտնվություն ունեցած էլեկտրական աշխատավայրերու մասին »

၁၆၁၃ မြန်မာ အကျင့်မှု အပေါ် ဖို့ မြန်မာ ပို့ဆောင်ရည်

॥ ୪୫ ॥ ବାହାରମିଶ୍ରକୁଳଶିଖମିଶ୍ରଯାତ୍ରମିଶ୍ରଜ୍ଞ ॥

॥ ఏ ఏ ధార్మాలు నీ గుణాలు ఆశానాలు ప్రశ్నలు వ్యాపి ఉన్న అతించు కుటుంబాలలు  
మిటిక్ రావాలు కుటుంబాలలు అనుమతి ధార్మాలు వ్యాపి ఉన్న అతించు కుటుంబాలలు  
ఏ ఏ ధార్మాలు నీ గుణాలు ఆశానాలు ప్రశ్నలు వ్యాపి ఉన్న అతించు కుటుంబాలలు

ପ୍ରାଣ କିମ୍ବା ଅନ୍ତରେ ଏହାରେ

ମାତ୍ରି ଯାହୁ କାହିଁ ଏଣେ ଏଣେ

॥ ഒ നി അ നി യ നി ല

Digitized by srujanika@gmail.com

ବ୍ୟାକୁ ପାରିଯାଇ ହାତ ଦେଖିଲା ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପ୍ରଯାଗ୍ରି କୁଣ୍ଡି ଯା ଦୃଢ଼ି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ပြုအပ် မြန်မား ပရေတွင် ယောက်ရှိနေသူများ မြန်မား လေ  
ခို ရှာမှု ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန်  
ပရေတွင် ယောက်ရှိနေသူများ မြန်မား လေ ခို ရှာမှု ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန်  
ပရေတွင် ယောက်ရှိနေသူများ မြန်မား လေ ခို ရှာမှု ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန်

၅၁၁၃ ပါး ယုမာ ပရိ ယုန် အမျိုးသို့ ရှုမှု အို ပတ္တေသာ  
ယူ အို အို ပါး ရာ အေး

မြတ်သော ရှုဟန်ပျော်ရွက်ခို့၊ ထူးစွာ အောင် မြတ်သော  
ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့  
မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့  
မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့  
မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့ မြတ်သော ပျော်ရွက်ခို့

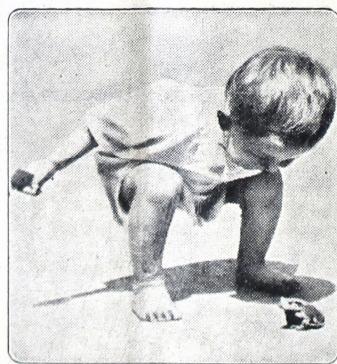
ပုဂ္ဂန်မြန်မား မျှပါးဘမာ အကျိုးရှုံးသာ ။ ဒါ ပေါ် လ  
ပို့ဆောင်မှု၊ အကျိုးရှုံးမှု၊ ပို့ပြုမှု၊ အကျိုးရှုံးမှု၊ လူတော်များ၊  
မြန်မားမြို့၊ အကျိုးရှုံးမြို့၊ ပို့ပြုမြို့၊ အကျိုးရှုံးမြို့၊ လူတော်များ၊

ပမာဏ အနီး ရတနောက်ခါပါမှုမှုရုံးမှ ရတနောက် ရတနောက် များ  
များ မသောက် ရတနောက်မှုမှုရုံးမှ ရတနောက် ရတနောက် များ  
ရတနောက် များ ပို့ဆောင်ရန် ရတနောက် ရတနောက် များ

॥ ଅଗ୍ର ଯାଇ ଯିହି ତ ଯାଇ ଯାଇ ତ ଯାଇ ନ କିମି କାହିଁ କିମି ନ କିମି ନ ॥

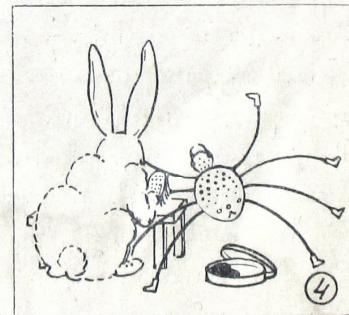
ଯାହା ତୁ କଥା ହେଉଛୁ । ଦିଲ୍ଲିକିଣି  
ତୁ କଥା କଥିବୁଛୁ କଥିବୁଛୁ । ଏହି ବିଷ  
କୁଳୁ ବାହି କଥା କଥା । ମୁଁ ବାହି

ମୁଣ୍ଡ କାହାର କାହାର କାହାର  
ମୁଣ୍ଡ କାହାର କାହାର କାହାର  
ମୁଣ୍ଡ କାହାର କାହାର କାହାର



ମନ୍ଦିର ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା ତଥା ଯାହା କିମ୍ବା ଏହା କିମ୍ବା

( ଯାତ୍ରାମହିନୀଙ୍କାଳୀ )



မြတ်ရန်မြတ်ရန် (ပြုရမှုဆောင်) မြတ်ရန်မြတ်ရန် ပါမဲ့ ယာ မျှ လွှဲ ပါ။ အာ

“ မိန် အေး ဘယ် ဘယ် မှိုသ ရှေ့များ

မြေပေးစီမံခိုင်ချက်များ၊ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ၊  
အေးများ



မြတ်စီစာမူများ အေးများ မြတ်စီစာမူများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ  
အေးများ LUX မြတ်စီစာမူများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ

မြတ်စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ  
အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ

CLARA BOW

မြတ်စီစာမူများ Paramount မြတ်စီစာမူများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ

မြတ်စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ  
မြတ်စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ  
မြတ်စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ  
မြတ်စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ အေးများ ပါမိုခေါ်မြတ်ဖွဲ့စီစာမူများ

*Clara Bow*

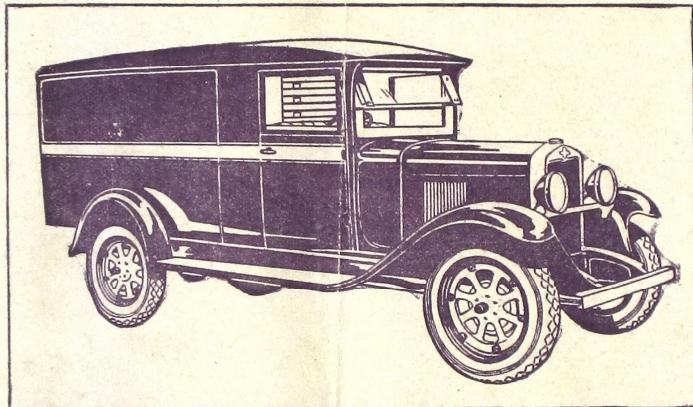
LUX Toilet  
SOAP

X LTS 55 - 86

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

॥ මුද මා 2 Chevrolet සං ග ග පි නි ග නි පි නි පි නි

අපුමු 1½ ත ම ම ම ම



॥ මුද මා 2 සං ග ග පි නි ග නි පි නි පි නි පි නි  
ස්ට්‍රේලු සං ග ග chassis Chevrolet මුද මා 2 ත ම ම ම ම ම  
සං ග ග පි නි ග නි පි නි පි නි පි නි පි නි පි නි  
අපුමු 1½ ත ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම ම



|| මි පි පි

N. V. GENERAL MOTORS JAVA